



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
15 July 2003
Russian
Original: French

Пятьдесят восьмая сессия

Просьба о включении пункта в предварительную повестку дня пятьдесят восьмой сессии

Международный год спорта и физического воспитания

Письмо Постоянного представителя Туниса при Организации Объединенных Наций от 28 мая 2003 года на имя Генерального секретаря

По поручению правительства моей страны и в соответствии с правилом 13 правил процедуры Генеральной Ассамблеи имею честь просить о включении в предварительную повестку дня пятьдесят восьмой сессии Генеральной Ассамблеи пункта, озаглавленного «Международный год спорта и физического воспитания».

Делегация Туниса хотела бы, чтобы этот пункт был включен в предварительную повестку дня пятьдесят восьмой сессии Генеральной Ассамблеи и рассмотрен на пленарном заседании. В соответствии с правилом 20 правил процедуры Генеральной Ассамблеи к настоящей просьбе прилагается объяснительная записка (см. приложение).

Буду Вам весьма признателен за распространение текста настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи.

(Подпись) Али Хашани
Посол
Постоянный представитель

* Переиздано по техническим причинам.

Приложение

Объяснительная записка

Международный год спорта и физического воспитания

1. 9–10 января 2003 года в штаб-квартире Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры в Париже собрались министры и руководители, отвечающие за вопросы физического воспитания и спорта, из 103 стран. Они приняли коммюнике, в котором призвали отвести спорту подобающее место в системе образования, защитить молодых спортсменов от опасностей, которыми чреват спорт высоких достижений, и бороться с допингом.
2. Физическое воспитание и спорт являются мощными факторами в поддержку мира и развития. Они дают возможность проявить солидарность и взаимодействие, которые способствуют укреплению культуры мира, борьбе против социального неравенства и расширению диалога и сотрудничества.
3. Физическое воспитание и спорт служат прекрасными средствами обучения молодежи искусству общения, сотрудничества, работы в коллективе, уважения других, соблюдения дисциплины и умения достойно проигрывать. Все эти аспекты приобретают все более важное значение в мире в условиях глобализации, в котором настоятельно необходимо научиться жить в мире, но при этом сохранить культурную самобытность всех участников этого процесса.
4. Физическое воспитание и спорт являются неотъемлемой частью процесса социального развития. Они позволяют добиться синтетического взаимодействия различных социальных партнеров (семьи, школы, спортивных клубов и объединений, местных коллективов, социальных партнеров, соответствующих органов власти, государственного и частного секторов).
5. В системе образования многих стран физическому воспитанию и спорту уделяется все меньше внимания, хотя именно они предлагают наиболее перспективный путь укрепления здоровья, содействия физическому развитию и обретения качеств, необходимых для укрепления социальных связей и межкультурного диалога.
6. Вопросы защиты молодых спортсменов должны рассматриваться с учетом принципов, закрепленных в Конвенции Организации Объединенных Наций о правах ребенка. Необходимо изыскивать всеобъемлющие решения вопросов защиты молодых спортсменов, которые учитывали бы физические и психологические особенности спортсменов и гарантировали им получение качественного образования, позволяющего добиться долгосрочного личного и профессионального роста. Кроме того, вопросы защиты молодых спортсменов затрагивают, в частности, такие аспекты, как детский труд, насилие, перегруженность тренировками, допинг, ранняя спортивная специализация и эксплуатация, связанная с коммерциализацией.
7. Применение допинга является нарушением спортивной этики и посягательством на здоровье общества. С этим злом необходимо бороться всеми разнообразными способами, имеющимися в распоряжении международного сообщества. В этом отношении наиболее эффективным средством продолжает оставаться профилактика. Следует подчеркнуть также настоятельную необходимость разработки международной конвенции о борьбе с допингом, которая

позволила бы последовательно принимать необходимые меры профилактики и контроля в рамках национального законодательства.

8. С учетом вышесказанного Тунис, будучи убежден в важном значении физического воспитания и спорта как факторов, влияющих на физическое и психическое здоровье и содействующих укреплению социальных отношений, ускорению развития и упрочению мира, предлагает Генеральной Ассамблее включить в предварительную повестку дня ее пятьдесят восьмой сессии новый пункт, который позволит ей рассмотреть вышеперечисленные вопросы и объявить Международный год спорта и физического воспитания, с тем чтобы уделить требуемое внимание указанным целям.
